

Art. 2. De inlichtingen bedoeld in artikel 8, 2°, van de wet van 19 juni 2009 houdende begeleidende maatregelen met betrekking tot de instelling van een bijzondere onderhandelingsgroep, een vertegenwoordigingsorgaan en procedures betreffende het medezeggenschap van de werknemers in ondernemingen ontstaan ten gevolge van een grensoverschrijdende fusie van kapitaalvennootschappen, zijn de volgende :

1° de inlichtingen betreffende de distributiemarges;

2° de omzet uitgedrukt in absolute waarde en de uitsplitsing voor elke onderneming die deel uitmaakt van de vennootschap die ontstaan is uit de grensoverschrijdende fusie van kapitaalvennootschappen;

3° het niveau en de evolutie van de kost- en verkoopprijzen per eenheid;

4° de gegevens over de verdeling van de kosten per product of per onderneming die deel uitmaakt van de vennootschap die ontstaan is uit de grensoverschrijdende fusie van kapitaalvennootschappen;

5° inzake het programma en de algemene toekomstvooruitzichten van de ondernemingen in de distributiesector : de voorgenomen inplanting van nieuwe verkooppunten;

6° de inlichtingen met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek;

7° de uitsplitsing van de gegevens betreffende de resultatenrekening per onderneming die deel uitmaakt van de vennootschap die ontstaan is uit de grensoverschrijdende fusie van kapitaalvennootschappen.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 19 juni 2009, *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2009.

Art. 2. Les informations visées à l'article 8, 2°, de la loi du 19 juin 2009 portant des mesures d'accompagnement en ce qui concerne l'institution d'un groupe spécial de négociation, d'un organe de représentation et de procédures relatives à la participation des travailleurs dans les sociétés issues de la fusion transfrontalière de sociétés de capitaux, sont les suivantes :

1° les informations sur les marges de distribution;

2° le chiffre d'affaires en valeur absolue et la ventilation par entreprise faisant partie de la société issue de la fusion transfrontalière de sociétés de capitaux;

3° le niveau et l'évolution des prix de revient et des prix de vente unitaires;

4° les données sur la répartition des coûts par produit ou par entreprise faisant partie de la société issue de la fusion transfrontalière de sociétés de capitaux;

5° en matière de programme et de perspectives générales d'avenir des entreprises dans le secteur de la distribution : les projets d'implantation de nouveaux points de vente;

6° les informations en matière de recherche scientifique;

7° la répartition par entreprise faisant partie de la société issue de la fusion transfrontalière de sociétés de capitaux des données relatives au compte de résultats.

Art. 3. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 19 juin 2009, *Moniteur belge* du 29 juillet 2009.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2010 — 495

[C — 2010/24038]

28 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit betreffende de vaststelling van de voorwaarden van het rookverbodsteken en van de installatie van een ventilatiesysteem

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 2009 betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook, artikel 3, § 1, tweede lid, artikel 4, § 5, artikel 6;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat de wet van 22 december 2009 betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook in werking treedt op 1 januari 2010 en het koninklijk besluit van 13 december 2005 tot het verbieden van het roken in openbare plaatsen en de ministeriele besluiten van 4 juli 2006 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de installatie van een rookafzuigstelsysteem of een verluchtingssysteem moet voldoen in openbare plaatsen en tot vaststelling van het rookverbodsteken voor openbare plaatsen, opheft;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2010 — 495

[C — 2010/24038]

28 JANVIER 2010. — Arrêté royal fixant les conditions relatives au signal d'interdiction de fumer et à l'installation d'un système d'aération

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, article 3, § 1^{er}, deuxième alinéa, article 4, § 5, article 6;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et est modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant le fait que la loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010 et abroge notamment l'arrêté royal du 13 décembre 2005 portant interdiction de fumer dans les lieux publics et les arrêtés ministériels du 4 juillet 2006 fixant les conditions d'installation d'un système d'extraction des fumées de tabac ou d'aération dans les lieux accessibles au public et fixant le signal d'interdiction de fumer dans les lieux publics;

Overwegende dat enerzijds de parlementaire procedure beëindigd werd op 10 december 2009 en dat anderzijds de bovenvernoemde wet in werking treedt op 1 januari 2010, is het nodig om, met het oog op een correcte toepassing de wet, hoogdringend alle maatregelen ter uitvoering ervan over te nemen;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De rookverbodstekens bedoeld in artikel 2, 10° van de wet 22 december 2009 betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook en zoals voorzien in bijlage bij dit besluit, mogen niet beschadigd noch veranderd worden.

Er moeten voldoende rookverbodstekens aangebracht worden zodat elke aanwezige persoon er kennis van kan nemen.

Art. 2. De artikelen 3, 4, 5 en 6 van dit besluit zijn van toepassing op de (de zones waar gerookt mag worden) in de afgesloten drankgelegenheden die geen deel uitmaken van sportruimtes bedoeld in artikel 4, § 5 van voornoemde wet en op de rookkamers van gesloten plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek bedoeld in artikel 6 van de voornoemde wet.

Art. 3. § 1. Het rookafzuigstelsel of verluchtingssysteem moet zo functioneren dat het minimale debiet van verversing of zuivering van de lucht in deze plaats, berekend in kubieke meter lucht per uur, minstens het volgende bedraagt :

$S \times 15$ waarbij S = de totale oppervlakte van de plaats in vierkante meter, afgerond naar de bovenste eenheid.

Het aldus verkregen debiet van luchtverversing of zuivering wordt afgerond tot op het laagste honderdtal

§ 2. Worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de totale oppervlakte van de plaats, de ruimtes voorzien voor vestiaires, opberging, de gangen, de trappenhuisen en de toiletten.

§ 3. Het debiet van luchtverversing of zuivering kan worden verworven door de debieten toe te voegen van de verschillende toestellen in eenzelfde plaats.

Art. 4. Voor te toepassing van dit besluit, worden toestellen die de lucht filteren door middel van een luchtfilter of een elektrostatisch of ioniserend systeem eveneens als rookafzuigstelsel beschouwd.

Art. 5. § 1. De installatie van de toestellen moet aan volgende voorwaarden voldoen :

1° het rendement van verversing of zuivering moet maximaal zijn;

2° er moet vermeden worden dat de klanten gehinderd worden door wind of lawaai;

3° het inademen van onzuivere lucht afkomstig uit schoorsteen, keuken of uit andere bronnen moet vermeden worden.

§ 2. De toestellen moeten uitgerust zijn met een vermelding die aangeeft welk debiet er per uur mogelijk is. Deze vermelding kan op de gebruiksaanwijzing of op een andere handleiding worden aangebracht, op voorwaarde dat deze documenten altijd beschikbaar zijn.

Art. 6. De toestellen moeten op dergelijke wijze worden gebruikt en onderhouden dat ze op elk moment in staat zijn optimaal te renderen.

Ze moeten werken wanneer er consumenten aanwezig zijn in de plaatsen bedoeld in artikel 2 van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 8. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Considérant d'une part que la procédure parlementaire s'est achevée le 10 décembre 2009 et d'autre part que la loi susmentionnée entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010, il y a lieu en vue d'une application correcte de celle-ci, de reprendre dans l'urgence les mesures permettant son exécution;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les signaux d'interdiction de fumer visés par l'article 2, 10° de la loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac et comme prévu en annexe du présent arrêté ne peuvent être endommagés, ni altérés.

Les signaux d'interdiction de fumer doivent être apposés en quantité suffisante de manière telle que toute personne présente puisse en prendre connaissance.

Art. 2. Les articles 3, 4, 5 et 6 du présent arrêté sont d'application dans (les zones dans lesquelles il est permis de fumer) dans les débits de boissons cloisonnés visés à l'article 4, § 5 de la loi précitée et qui ne font pas partie d'enceintes sportives et aux fumoirs des lieux fermés qui sont accessibles au public visé à l'article 6 de la loi précitée.

Art. 3. § 1^{er}. Le système d'extraction des fumées de tabac ou d'aération doit fonctionner de manière telle que le débit minimal de renouvellement ou de purification de l'air présent dans ce lieu, calculé en mètres cube d'air par heure, est d'au moins :

$S \times 15$ où S = la superficie totale du lieu en mètres carré, arrondi vers l'unité supérieure.

Le débit de renouvellement ou de purification d'air ainsi obtenu est arrondi vers la centaine inférieure.

§ 2. Ne sont pas compris dans la détermination de la superficie totale du lieu les espaces réservés aux vestiaires, aux débarras, aux couloirs, aux cages d'escaliers et aux toilettes.

§ 3. Le débit de renouvellement ou de purification d'air, peut être obtenu par addition des débits relatifs aux différents appareils installés dans un même lieu.

Art. 4. Pour l'application du présent arrêté, les appareils qui filtrent l'air au moyen d'un filtre d'air ou d'un système électrostatique ou ionisant sont également considérés comme système de purification des fumées.

Art. 5. § 1^{er}. L'installation des appareils doit répondre aux conditions suivantes :

1° le rendement de renouvellement ou de purification doit être maximal;

2° les nuisances de vent ou de bruit pour les consommateurs doivent être évitées;

3° l'aspiration d'air impur de cheminée, cuisine ou autres sources doit être évitée.

§ 2. Les appareils doivent être munis d'une mention indiquant le débit potentiel par heure. Cette mention peut être apposée sur le mode d'emploi ou sur une autre notice, à condition que ces documents soient à tous moments disponibles.

Art. 6. Les appareils doivent être utilisés et entretenus de manière telle qu'ils soient à tout moment susceptibles d'avoir un rendement maximal.

Ils doivent être en fonctionnement lorsque des consommateurs sont présents dans les lieux visés à l'article 2 de cet arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 8. La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 janvier 2009.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

BIJLAGE

Rookverbodsteken



Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 28 januari 2010 betreffende de vaststelling van de voorwaarden van het rookverbodsteken en van de installatie van een ventilatiesysteem.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

ANNEXE

Signal d'interdiction de fumer



Vu pour être annexé à notre arrêté du 28 janvier 2010 fixant les conditions du signal d'interdiction de fumer et de l'installation d'un système d'aération.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX